

Genre du véhicule	Machine de travail		Marque de fabrique	B I M O T R A		Type	S 5 D - pulvérisateur automobile		Modèle année	1961	Bordereau-type N°	3 ' 4 9 7	
Caractéristiques "5 D" = préfixe No châssis sur plaquette constructeur à gauche latéral. sur longeron à côté du moteur. - Moteur MWM Diesel Carburant diesel Nombre de cylindres 3													
Constructeur du châssis BIRCHMEIER & Co., Künten AG (CH)													
N° du châssis frappé à gauche latéralement extér. longeron à côté moteur et s. plaq. constructeur													
N° du moteur frappé à gauche latéralement s. bloc-moteur en arrière s. plaquette constructeur													
Type du moteur A K D 10 D - en ligne, vertical, système à chambres de précombustion													
Position du mot. centre Frein-moteur													
Cylindrée 1'506 cm <sup>3</sup> Frein de remorque										Dimensions ext. en mm			
Temps 4 Transmission mécanique Treuil/Cabest.										Longueur 3'650			
Refroidissement air (turbo) Nombre vit. avant 2 x 4 = 8 Crochet rem. à broche										Largeur 1'800			
Entraînement arrière Vitesse en 1 <sup>re</sup> Voie avant 1'300-1'550 *										Hauteur 1'650			
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 20 **) Voie arrière 1'250-1'550 *										Empattement 1'950			
Nombre de pneus 4 Bloquage différentiel Diam. de braq. 6,15/6,20										Porte à faux arr. 1'050			
Frein à pied mécanique, à exp. interne, s. arbre intermédiaire resp. roues AR - comb. indep. s. ch. roue													
Frein à main mécanique, à exp. interne, s. arbre intermédiaire resp. roues arrière													
Poids			avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm				
A vide			425	1'160	1'585	Dimension	6.00-16	9-24	Longueur				
Charge utile			575	140	715	Charge pneu	525	695	Largeur				
Total			1'000	1'300	2'300		4 Ply		Hauteur				
Gar. de fabr.			1'000	1'300	2'300	Ackor Front Ackorprofil			Haut. ridelles				
Poids max. garanti pr. train routier							Nombre de portes			Porte à faux arr.			
Direction: position			centre arrière			Marque du moteur		M W M		C.V. frein		25 DIN	
Alésage			80			Course		100		C.V. impôts			7,68
Forme de la carrosserie			pulvérisateur avec réservoir de 600 l										
Nombre de places: total			1		(avant milieu arr. 1 )		Places debout						
Siège arrière			Side-car										

Phares: marque	2/ BOSCH A 1200	Indic. de direction
Feux de croisement	permanent-amp. 1 filament	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ s.pare-boue.AR (rouge)	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ Scotchlite s.pare-boue arrière	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12	Volts
Mesure du bruit	90	bB à 2'600 t/min

Observations et exceptions

- \*) Voies: Réglables, à l'avant par manivelle, à l'arrière par le moteur.
- \*\*\*) Régulateur: Pour le plombage il y a lieu de monter une douille par-dessus tout le boulon fileté; cette douille est fixée par contre-écrous bloqués par un câble et plombée.  
Plombage par le constructeur après réglage, plomb marqué "BICO".

Marquage:

- à l'avant 1 témoin de profil en caoutchouc à gauche et à droite indiquant la largeur totale du véhicule avec dispositif de pulvérisation.
- dispositif de pulvérisation marqué en noir/jaune (réfléchissant) à gauche et à droite.
- réflecteurs complémentaires de 75 mm de  $\phi$  placés au-dessous du dispositif de pulvérisation.
- tôles conductrices devant les roues avant protégées par manteaux en caoutchouc.

Cette carte remplace le BT No.3'497 du 24.5.61.

Lieu et date de l'expertise-type

marquage

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Machine de travail		Marque de fabrication	B I M O T R A		Type	S 5 D - pulvérisateur automobile		Modèle année	1961	Bordereau-type N°	3' 4 9 7			
Caractéristiques "5 D" - préfixe No châssis s.plaquette constructeur à gauche latéral. s.longeron à côté du moteur. - Moteur MWM Diesel Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 3															
Constructeur du châssis BIRCHMEIER & Co., Kinten AG (CH)															
N° du châssis frappé à gauche latéralement extér.longeron à côté moteur et s.plaq.constructeur															
N° du moteur frappé à gauche latéralement s.bloc-moteur en arrière s.plaquette constructeur															
Type du moteur A K D 10 D - en ligne, vertical, système à chambres de précombustion															
Position du mot. centre Frein-moteur															
Cylindrée 1'506 cm³ Frein de remorque										Dimensions ext. en mm					
Temps 4		Transmission mécanique			Treuil/Cabest.			Longueur 3'650							
Refroidissement air(turbo)		Nombre vit. avant 4 x 2 = 8			Crochet rem. à broche			Largeur 1'800							
Entraînement s.roues AR		Vitesse en 1 <sup>re</sup>			Voie avant 1'300-1'550 *			Hauteur 1'650							
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 20 **)			Voie arrière 1'250-1'550 *)			Empattement 1'950							
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel			Diam. de braq. 6,15/6,20			Porte à faux arr. 1'050							
Frein à pied mécanique, à exp.interne, s.arbre intermédiaire resp.roues AR - comb.indép.s.ch.roue															
Frein à main mécanique, à exp.interne, s.arbre intermédiaire resp.roues arrière															
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm	
A vide		425		1'160		1'585		Dimension		6,00-16		9 x 24		Longueur	
Charge utile		575		140		715		Charge pneu		525		695		Largeur	
Total		1'000		1'300		2'300				4 Ply				Hauteur	
Gar.de fabr.		1'000		1'300		2'300		Acker Front		Ackerprofil				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier								Nombre de portes				Porte à faux arr.			
Direction: position			centre arrière			Marque du moteur M W M			C.V. frein 25 DIN						
Alésage			80			Course 100			C.V. impôts 7,68						
Forme de la carrosserie pulvérisateur avec réservoir de 600 l															
Nombre de places: total			1		(avant		milieu		arr. 1 )		Places debout				
Siège arrière			Side-car												

Phares: marque	2/ BOSCH A 1200	Indic. de direction
Feux de croisement	permanent-amp. 1 filament	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ s.pare-boue AR (rouge)	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ Scotchlite s.pare-boue arrière	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	8 12 Volts BT 1/6	
Mesure du bruit	90 dB à 2'600 t/min	

Observations et exceptions

- \* ) Voies: Réglables, à l'avant par manivelle, à l'arrière par le moteur.
- \*\* ) Régulateur: Pour le plombage il y a lieu de monter une douille par-dessus tout le boulon fileté; cette douille est fixée par contre-écrous bloqués par un câble et plombée.  
Plombage par le constructeur après réglage, plomb. marqué "BICO".

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 24.5.61

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Machine de travail		Marque de fabrique	B I M O T R A		Type	S 5 D - pulvérisateur automobile		Modèle année	1961	Bordereau-type N°	3 ' 4 9 7
Caractéristiques "5 D" = préfixe No châssis sur plaquette constructeur à gauche latéral. sur longeron à côté du moteur. - Moteur MWM Diesel Carburant diesel Nombre de cylindres 3												
Constructeur du châssis BIRCHMEIER & Co., Künten AG (CH)												
N° du châssis frappé à gauche latéralement extér. longeron à côté moteur et s. plaq. constructeur												
N° du moteur frappé à gauche latéralement s. bloc-moteur en arrière s. plaquette constructeur												
Type du moteur A K D 10 D - en ligne, vertical, système à chambres de précombustion												
Position du mot. centre Frein-moteur												
Cylindrée 1'506 cm <sup>3</sup> Frein de remorque										Dimensions ext. en mm		
Temps 4 Transmission mécanique Treuil/Cabest.										Longueur 3'650		
Refroidissement air (turbo) Nombre vit. avant 2 x 4 = 8 Crochet rem. à broche										Largeur 1'800		
Entraînement arrière Vitesse en 1 <sup>re</sup> Voie avant 1'300-1'550 *										Hauteur 1'650		
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 20 ** ) Voie arrière 1'250-1'550 *)										Empattement 1'950		
Nombre de pneus 4 Bloquage différentiel Diam. de braq. 6,15/6,20										Porte à faux arr. 1'050		
Frein à pied mécanique, à exp. interne, s. arbre intermédiaire resp. roues AR - comb. indép. s. ch. roue												
Frein à main mécanique, à exp. interne, s. arbre intermédiaire resp. roues arrière												
Poids		avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm				
A vide		425	1'160	1'585	Dimension	6.00-16	9-24	Longueur				
Charge utile		575	140	715	Charge pneu	525	695	Largeur				
Total		1'000	1'300	2'300		4 Ply		Hauteur				
Gar. de fabr.		1'000	1'300	2'300	Acker Front Ackerprofil			Haut. ridelles				
Poids max. garanti pr. train routier							Nombre de portes			Porte à faux arr.		
Direction: position				centre arrière		Marque du moteur		M W M		C.V. frein		25 DIN
Alésage				80		Course		100		C.V. impôts 7,68		
Forme de la carrosserie				pulvérisateur avec réservoir de 600 l								
Nombre de places: total				1		(avant milieu arr. 1 )		Places debout				
Siège arrière				Side-car								

Phares: marque	2/ BOSCH A 1200	Indic. de direction
Feux de croisement	permanent-amp. 1 filament	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ s.pare-boue AR (rouge)	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ Scotchlite s.pare-boue arrière	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	90 bB à 2'600 t/min	

Observations et exceptions

- \* ) Voies: Réglables, à l'avant par manivelle, à l'arrière par le moteur.
- \*\* ) Régulateur: Pour le plombage il y a lieu de monter une douille par-dessus tout le boulon fileté; cette douille est fixée par contre-écrous bloqués par un câble et plombés.  
Plombage par le constructeur après réglage, plomb marqué "BICO".

Marquage:

- à l'avant 1 témoin de profil en caoutchouc à gauche et à droite indiquant la largeur totale du véhicule avec dispositif de pulvérisation.
- dispositif de pulvérisation marqué en noir/jaune (réfléchissant) à gauche et à droite.
- réflecteurs complémentaires de 75 mm de  $\phi$  placés au-dessous du dispositif de pulvérisation.
- tôles conductrices devant les roues avant protégées par manteaux en caoutchouc.

Cette carte remplace le BT No.3'497 du 24.5.61.

Lieu et date de l'expertise-type

marquage

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule		Machine de travail		Marque de fabrique		B I M O T R A		Type		S 5 D - pulvérisateur automobile		Modèle		année		1961		Bordereau-type		N°		3' 4 9 7			
Caractéristiques "5 D" = préfixe No châssis s.plaquette constructeur à gauche latéral. s.longeron à côté du moteur. - Moteur MWM Diesel Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 3																									
Constructeur du châssis BIRCHMEIER & Co., Künten AG (CH)																									
N° du châssis frappé à gauche latéralement extér.longeron à côté moteur et s.plaq.constructeur																									
N° du moteur frappé à gauche latéralement s.bloc-moteur en arrière s.plaquette constructeur																									
Type du moteur A K D 10 D - en ligne, vertical, système à chambres de précombustion																									
Position du mot. centre Frein-moteur																									
Cylindrée 1'506 cm³ Frein de remorque																									
Dimensions ext. en mm																									
Temps		4		Transmission		mécanique		Treuil/Cabest.				Longueur		3'650											
Refroidissement		air(turbo)		Nombre vit. avant		4 x 2 = 8		Crochet rem.		à broche		Largeur		1'800											
Entraînement		s.roues AR		Vitesse en 1"				Voie avant		1'300-1'550 *)		Hauteur		1'650											
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		20 **)		Voie arrière		1'250-1'550 *)		Empattement		1'950											
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel				Diam. de braq.		6,15/6,20		Porte à faux arr.		1'050											
Frein à pied mécanique, à exp.interne, s.arbre intermédiaire resp.roues AR - comb.indép.s.ch.roue																									
Frein à main mécanique, à exp.interne, s.arbre intermédiaire resp.roues arrière																									
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.												Dimensions int. en mm	
A vide		425		1'160		1'585		Dimension		6.00-16		9 x 24												Longueur	
Charge utile		575		140		715		Charge pneu		525		695												Largeur	
Total		1'000		1'300		2'300				4 Ply														Hauteur	
Gar. de fabr.		1'000		1'300		2'300				Acker Front		Ackerprofil												Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier																									
Nombre de portes																									
Porte à faux arr.																									
Direction: position																									
centre arrière																									
Marque du moteur M W M																									
C.V. frein 25 DIN																									
Alésage																									
80																									
Course																									
100																									
C.V. impôts																									
7,68																									
Forme de la carrosserie																									
pulvérisateur avec réservoir de 600 l																									
Nombre de places: total																									
1 (avant milieu arr. 1 )																									
Places debout																									
Siège arrière																									
Side-car																									

Phares: marque	2/ BOSCH A 1200	Indic. de direction
Feux de croisement	permanent-amp. 1 filament	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ s.pare-boue AR (rouge)	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ Scotchlite s.pare-boue arrière	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	812 Volts BT 114	
Mesure du bruit	90 bB à 2'600 t/min	

Observations et exceptions

- \* ) Voies: Réglables, à l'avant par manivelle, à l'arrière par le moteur.
- \*\* ) Régulateur: Pour le plombage il y a lieu de monter une douille par-dessus tout le boulon fileté; cette douille est fixée par contre-écrous bloqués par un câble et plombée.  
Plombage par le constructeur après réglage, plomb. marqué "BICO".

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 24.5.61

La Commission d'expertise-type